

Навернімося до Любові!

«Котра заповідь найбільша в Законі?» Таке питання поставили Ісусові в сьогоднішній Євангелії (Матвія 22:35-46). Господь відразу відповів, що це – любити. Любити Бога і свого ближнього. У цьому й любов до ближнього, котрий справді найближчий нам. А це хто такий? Звичайно! Це ж МИ САМІ! Бо ж якщо людина не може любити сама себе то й не зможе вона любити НИКОГО ІНШОГО. (Fr. Ihor Kutash Articles: uocc.ca)

ОГОЛОШЕННЯ

СЬОГОДНІ: Сповідь 9:00; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 годині.



МОЛИТВА ЗА УКРАЇНУ: В цьому важкому часі для України ми регулярно молимося під час Благальної Єктенії «за братів і сестер наших в Україні, що в цей час великих випробувань зазнають погроз, принижень і побоїв. Захисти їх, Всемилосердний Господи, і даруй їм любов, єдність, злагоду і перемогу над ворогами, щоб у нашому народі запанували свобода, правда і справедливість».



КЛАСНІ РЕМЕСЛА і ВІЧНІ СКАРБИ - в суботу, 15 жовтня з 10:00 до 3:00 години по полудні. Будь ласка, підтримайте цей захоплюючий збір коштів для вашої церкви на добровільних засадах, купуючи лотерейні квитки на дивовижні подарунки у сумі \$ 150,00 за кожний або запросивши своїх друзів на цей день. Будь-які питання або покупка лотерейних квитків (\$ 2,00 кожен або 3 за \$ 5,00) просимо звертатись до Марсі Мороз, Глорії Кетник, Лиз Камінська або Линн Сепин.



ТАЇНСТВО СПОВІДІ: Чин сповіді звершується в кожную неділю з 9:00-ї до 9:50-ї години ранку. Просимо пам'ятати та приймати участь.

ЧЛЕНСТВО: Ми тепло вітаємо всіх віруючих та закликаємо стати членами парафії. Роблячи це, ви будете підтримувати не тільки Катедру Пресвятої Тройці, але і Консисторію Української Православної Церкви та її Західну Єпархію. Будь ласка, не соромтесь підійти до священника або будь-якого члена Парафіяльної управи, щоб обговорити членство і отримати копію форми заявки на членство.

ПРИГАДУЄМО УСІМ, ЩО МАЄМО багато наших німецьких членів в старечих домах. Ласкаво просимо відвідати їх. Ваше слово - це радість тим, що перебувають цілий день у журбі, болях та немочі. Розвеселіть їх, вони будуть дуже вам вдячні за відвідини.

ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ (місячне і річне поминання) - за Джосі Дячук, о. Михайла, добродійку Ольгу, Андрія, Анастасію, Саверину, Романа, Андрія, Василя, Ізидора та Роналда.

ЄВАНГЕЛЬСЬКЕ ЧИТАННЯ на наступну неділю. (Лука 5:1-11)

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ

HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL

154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

SUNDAY BULLETIN

НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745
E-mail: rttsaplan@yahoo.ca
Website: www.uocvancouver.com

WORSHIP SERVICE SCHEDULE

Reading of Hours: 9:30 am

Confession: 9:00 to 9:50 am

DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am



15-a неділя після Пятидесятниці. Голос 6
15th Sunday after Pentecost. Tone 6

Sunday, October 2, 2016

Today's Bible Reading

The Greatest Commandment

Hearing that Jesus had silenced the Sadducees, the Pharisees got together. One of them, an expert in the law, tested him with this question: "Teacher, which is the greatest commandment in the Law?" Jesus replied: "'Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind.' This is the first and greatest commandment. And the second is like it: 'Love your neighbor as yourself.' All the Law and the Prophets hang on these two commandments." Whose Son Is the Messiah? While the Pharisees were gathered together, Jesus asked them, "What do you think about the Messiah? Whose son is he?" "The son of David," they replied. He said to them, "How is it then that David, speaking by the Spirit, calls him 'Lord'? For he says, "'The Lord said to my Lord: 'Sit at my right hand until I put your enemies under your feet.'" 'If then David calls him 'Lord,' how can he be his son?" No one could say a word in reply, and from that day on no one dared to ask him any more questions. (Mt 22:35-46)

TODAY'S ANNOUNCEMENTS

WELCOME TO OUR PARISH: Our warmest greetings are extended to all visitors and guests who are participating in today's Divine Liturgy. What a joy it is to have you praying with us. If this is your first time in our Church, please sign our Guest Book. Also join us after the service for a light reception where our friendly parish members will meet and greet you.

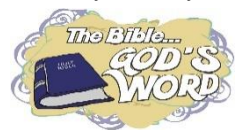
TODAY - Our regular schedule of services. As God's holy people called in different ways to spread the gospel and to bring peace to the world, we turn to the Father and make our prayer for the leaders of the church, that they may develop a deepening sense of mission in their work of gathering together the scattered children of God.

SPECIAL PRAYERS: During the Liturgy we shall offer prayers for the health of Rose Kowalow, Valentina Revutsky, Mary Cheetham and Emily Kuzik.



PANAKHYDA 1 YEAR MEMORIAL SERVICE: A memorial service is held today for the departed Ludmila Atlavina. May she rest in peace with God and enjoy a place in His kingdom. Memory eternal.

Vichnaya pam'yat'!



SUNDAY MESSAGE: «What is the greatest commandment in the law? » Such was the question Jesus was asked in today's Gospel reading (Matthew 22:35-46). Jesus answered immediately that it was to love - to love God and to love one's neighbour. This included loving one's most immediate or closest neighbour. Who

would that be? Of course! It is YOURSELF! For if one can not love oneself then one can not love ANYONE ELSE. Copies of the message by Archpriest Dr. Ihor Kutash are available next to the bulletin at the entrance to the church.

FELLOWSHIP HOUR: Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Coffee Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy.

NEW MEMBERS: The General Meeting which was held on September 18th accepted seven new members. Our church community extends a warm welcome to Elena Murgoci, Maria Parchomchuk, Liliya Kulyk, Kateryna and Vitaliy Kubatsky, Kenneth Shapkin and Andriy Taran.



THANKS TO ALL VOLUNTEERS who assisted with the Friday Night Supper. Our next supper is on October 7 from 5:00 to 8:00 pm. Last month, despite it being a long weekend, we drew a steady crowd throughout the evening. Many thanks to all the volunteers who assisted in any way. The generous contribution of your time and energy is deeply appreciated.

Sunday School is Cool



SUNDAY SCHOOL: From September through to June, Sunday School classes are offered at the pre-school, kindergarten and intermediate levels. Classes occur each Sunday from 10:00 am to 11:00 am in the lower level of the Cathedral. At 11:00 am, the children come into the Church to attend the balance of the Liturgy.

UKRAINIAN SCHOOL: Classes are held each Sunday after the service. To enrol your children or grandchildren, please call the office at 604-876-4747. Parents are urged to bring their children to both Sunday and Ukrainian School.

CLASSY CRAFTS and TIMELESS TREASURES - Saturday October 15, 10:00 am to 3:00 pm. Only 13 more days until this exciting event. Please support this Fundraiser for your Church by attending and bringing your family and friends. A Perogy Lunch will be available. Raffle tickets for 3 amazing gift baskets valued at \$150 each are available today during fellowship hour for \$2 each or 3 for \$5. Please see Gloria Katnick, Marcia Moroz, Liz Kaminsky or Lynne Cepin.



SPECIAL FUNDRAISING LUNCHEON: Special fundraising luncheon will be held during the Fellowship Hour on Sunday, October 16th. Cost is by donation and funds will be used for the needs of Sunday School. Please come to support the children in our church!

PREMIER DOCUMENTARY: Sunday, October 23, 2016 at 2pm in the auditorium: The Ukrainian Women's Association of Canada, Vancouver branch, is co-hosting the premier showing of *Second Chance*, a film documentary that shows how orphaned children in Ukraine learn to push on with their challenges when they attend summer camps sponsored and staffed by Canadian and Ukrainian volunteers. Admission by donation. Light refreshments will be served.

CIRCLE THIS DATE: A Spiritual Workshop conducted by Rev. Father Roman Bozyk, Acting Principal of St. Andrew's College, will be held on Saturday, November 19th. More details to follow.



PLEASE REMEMBER to keep in touch with our shut-Ins and those who are incapacitated: Anthony Bugera - George Pearson Centre; Emily Kuzik- Columbus Residence; Valentina Revutsky- Louis Brier Home and Hospital; Mary Cheetham - Frasersview Intermediate Care Lodge; Anne Krapekevich - Windermere Care Centre; Rose Kowalow- Inglewood Care Centre; Anne Pasochnik- at home; Michael and Olga Mamczur - at home; Olga Hawryshok - at home; Marie Rusnak- at home; Harry Smith at home; Lina Boikiw - Louis Brier Home and Hospital. A visit or phone call is always appreciated.



BAPTISM, WEDDINGS, MEMORIAL SERVICES, BLESSING OF HOMES, PASTORAL VISITS or SPIRITUAL COUNSELING: Please use the cards at the candle table to request a visit with Fr. Roman or call him directly to arrange a time for services, counseling or to make an appointment for Baptism Preparation Sessions. 604-876-4747 or 778-239-6252.

VOLUNTEERS FOR THE FELLOWSHIP (COFFEE) HOUR: We all enjoy the coffee hour but we need more volunteers to make this happen. For those purchasing and preparing the snacks, the cost of these items is reimbursed from the donations for coffee. The Coffee Schedule is posted on the Board in the kitchen. PLEASE sign up and take part in sharing the responsibility for the Coffee Hour. Many thanks.

THANK YOU FOR ATTENDING THE SERVICE TODAY AND MAY YOU ALL HAVE A WONDERFUL SUNDAY